

# Waiata: E Pa To Reo

**Date added:** 12 July 2022

**Last modified:** 2 February 2023

**Project type:** Item

**Project visibility:** Public

**Local Contexts Project ID:** 1edb85b9-bb30-40fb-8b5d-525e6e5e807c

**Project page URL:** <https://localcontextshub.org/projects/1edb85b9-bb30-40fb-8b5d-525e6e5e807c/>

**Added by:** Takapau Flavell | Te Whakatohea | Community

**Project Contact:** Courtney Papuni | courtney@matakauri.maori.nz

## Contributors:

- Te Whakatohea | Community
- Anita Kurei | Role: Additional Contact

## Project Description:

I titoa e Te Kooti tēnei waiata i te tau 1887, i runga i tana aroha ki te tono a ngā rangatira o Te Whānau ā Apanui kia tae atu ia ki te Hūrae i Maraenui

I Otewa, te kuiti, a Te Kooti e noho ana i te wā i haere atu ngā rangatira o Te Whānau ā Apanui ki te tono atu mō te Hūrae. E noho ana ia i raro i te maru o Rewi Maniapoto

## Project Labels

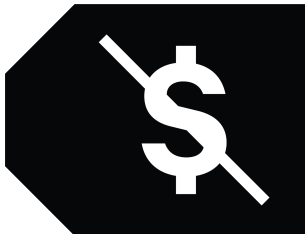


## **TK Verified (TK V) | Kua Mana (Te Whakatohea)**

This label is used to identify that the particular taonga/ material is true and correct and authenticated by Te Whakatohea. This Label affirms that the representation and presentation of this material is in keeping with Te Whakatohea expectations and cultural protocols. It lets you know that for the individual, family or community represented in this material, use is considered fair, reasonable and respectful. As referenced by a historical record.

### **Kua mana (Māori)**

Kua whai mana te taonga tuku iho nei i ngā tikanga o Te Whakatōhea. He tika, he pono, he whai wāhi ana. Ara tōna mana kei hītōria



---

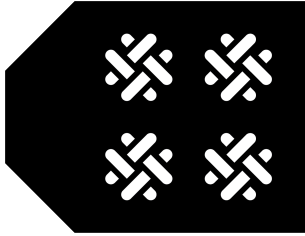
## **TK Non-Commercial (TK NC) | Umanga Kore (Te Whakatohea)**

This material is not available for commercial use. You are allowed to use this material for non-commercial purposes including for research, study, or public presentation and/or online in blogs or non-commercial websites. This Label asks you to think and act with fairness and responsibility towards this material and Te Whakatohea.

### **Umanga Kore (Māori)**

Kāre mō te arumoni. Hēoi anō mō te rangahau, te akoako, te kauhau, te whakaaturanga, te wānanga. Otirā, kia tika, kia pono te takea mai i ngā whakaaro mō te manaaki me te ārai o te taonga nei me te iwi o Te Whakatōhea.

---



## **TK Multiple Communities (TK MC) | Ngā Hāpori Huhua (Te Whakatohea)**

Responsibility and ownership over this material is spread across several distinct communities. Decisions about use may need to be decided collectively. As an external user of this material you are asked to recognise and respect Te Whakatohea protocols and those of other relevant communities/iwi.

### **Ngā Hāpori Huhua (Māori)**

He nui ngā rohe e tiaki, e mana ana ki te taonga tuku iho nei. Otirā, kei noho tahi ēnei rohe ki te whakawhiti kōrero me te whakaae ki ōna katoa. Nō iwi, rohe kē koe, whakamana ki tōna katoa.



## **TK Outreach (TK O) | Toro (Te Whakatohea)**

This Label is being used to indicate that this material is traditionally and usually not publicly available. This Label lets any users know that this material can be used for educational outreach activities. Te Whakatohea asks you to respect the circulation of this material and to develop protocols for fair, equitable, reciprocal exchange for the use of this material with the relevant kaitiaki.

### **Toro (Māori)**

Ko te pūtake o te tohu, kia puritia i te mana o te taonga nei i raro i te maru o te Mātauranga. E ahei ana te toro atu, te tuku i ngā kōrero, ngā māramatanga, hēoi anō, i runga i te tika me te pono. Manaaki i te rerenga o ngā kōrero, me te tono ki te Kaitiaki mō āna whakamārama.